

## Szerkesztőség:

II-ik kerület 460. házszám,  
hová a lap szellemi részét  
illető közlemények küldendők.

Kéziratok vissza nem  
adatnak.

# ABONY

## Kiadóhivatal:

SZERDAHELYI JÁNOS  
könyvnyomdája, hová  
az előfizetési pénzek, ahirdetéseket és ezeknek díjai,  
valamint a felszólamlások  
küldendők.

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI ÉS SZÉPIRODALMI LAP. — MEGJELEN MINDEN VASÁRNAP.

## Előfizetési díj:

Helyben házhoz hordva és vidékre küldve egész évre 8 korona, fél évre 4 korona, negyed évre 2 korona. Egyes szám ára 16 fillér

Felelős szerkesztő:  
FEMESKÖZY GERZSON.

Főmunkatársak:  
VEVERÁN ISTVÁN, VELI MIKSA.  
Kiadótulajdonos: SZERDAHELYI JÁNOS.

## Hirdetmények,

nyiltterek, valamint hirdetési díjak, közvetlen a kiadó hivatalhoz küldendők. Nyilttér sora 1 korona.

## Az 1908. évi számadásokhoz.

(T.) Bizonyára nem csak a képviselő-testület tagjait, de a közönséget is érdeklik háztartásunk anyagi viszonyai, melyek a számadásokban tükröződnek elénk.

Mindenek előtt constataálnunk kell, hogy a számadások anyagánál csak kis részben látszik meg az új regime intenciója, mint-hogy annak teljes realizálását a darab év, mely az újvezetés rendelkezésére állott, nem engedte meg, ellenben az új költségvetés alapján aa új intézés és vezetés más képet fog jövőre elénk tárni.

A bevételeknél a közsegi pótdadó 75180 kor. 70 f.-rel volt előirányozva, az előző évi hátralék volt 11746 k. 73 f. összesen tehát az előirányzat volt 86927 k. 43 f. Ezzel szemben befolyt 70265 k. 57 f. s így hátralékban van 16661 k. 86 f., melyből azonban mintegy 3000 k. behajthatlan régi hátralék, úgy hogy csupán 1915 k. 13 f. hátralék maradt a múlt évről, ami igen szép eredmény, tekintettel a rossz termésviszonyokra.

A fogyasztási adó bevétele 2544 k.-val mulja felül az előirányzatot a jobb termés és a fogyasztás emelkedése folytán.

A végrehajtási díjakból 491 k.-val több folyt be az előirányzatnál, ami azt mutatja, hogy az előjáróság fokozott erélylyel látott

hozzá a hátralékok behajtásához, ami helyes is nem csak a rend, de az adózók érdekében is.

A vásárjog bérlet összege szintén emelkedett 1531 k.-val, a kaszáló haszonbérlete 1575 k.-val, a faiskola kert jövedelme 339 k.-val, a nagyjárási jegyzőföld haszonbérére 131 k.-val, a bevételi többlet tehát — egyéb apróbb tételekkel — 8016 k. 44 f.-rel mulja felül az előirányzatot, ami igen örvendetes jelenség.

És most nézzük a kiadások rovatát.

A gyepmester fizetésénél, közgyűlési határozat folytán 240 kor. több kiadás mutatkozik; az állami adónál (ingatlan szaporulat folytán) 63 k., a jegyzői nyugdíj alapnál 1132 k az előző években felszaporodott hátralékok folytán, a fogyasztási adónál 492 k., a törvényhatósági út hozzájárulási költségnél 1960 k. szintén az előző évek hátralékai folytán, kiküldetési költségeknél 116 k., írószereknél 133 k., nyomtatványoknál 268 k., könyvkötő munkáknál 73 k., hirlapoknál 60 k., épületek javításánál 1014 k., fűtőanyagoknál 514 k (a rossz kályhák miatt), világításnál 2823 k. az előző évi hátralékok miatt, elhagyottá nyilvánított gyermekek ellátásánál 1935 k. szintén az előző években felszaporodott hátralékok miatt, a kölcsön tartozásoknál 4111 k. mert nem a szükségletnek megfelelő összeg lett előirányozva, előre nem látható vegyes kiadásoknál 3530 k. miután nem lett ezen a címen megfelelő összeg előirányozva, Vasut-utca törlesztési összegénél 1280 k. előző évi hátralékok miatt, ideiglenes jegyzői nyugdíj alapnál 4264 k. az előző évek hátralékainak felszaporodása miatt, polgári iskola szükségleteinél 1912 k. helytelen előirányzat folytán, a vásártéri föld vételárára, előirányzaton kívül 5967 k. A rövid lejáratú kölcsön 25000 k. kamat és váltódíjára, szintén előirányzat nélkül 1407 k. Korház pénztár kölcsönére 1200 k. A közmunka pénztár kölcsönére 2000 k., a kiadások tehát 43030 k. 88 f.-rel mulják felül az előirányzatot, mely összeg azonban a bevételi többlettel, a 25000 koronás új amortizációs kölcsönnel s a pótdadó hátralékkal fedezve van úgy, hogy 143 k. 62 f. pénztári maradvány is mutatkozik.

Mint előre is kijelentettük, a számadást nem kritizálhatjuk méltóképen, mert hisz a számadó nem folyt bele annak teljes egészében való intézésébe és vezetésébe, azt a darab évet azonban, mely e tekintetben rendelkezésére állott, igyekezett felhasználni arra, hogy ahol és amit lehet megtakarítson és hogy a valóságot a maga meztelenségében feltárja.

Néhány tételt azonban föl kell említenünk, melyeknek kezelése kritika tárgyát al-

## TÁRCA.

### Korai csibék \*)

Írta: Kajabusz.

Van olyan bolond ember — akarom mondani úr — aki télen eszi a spanyolországi cseresznyét s az üvegházi epret, tavasszal a szőlőt, a körtét, az ősi barackot. Ize nem sok van e korai gyümölcsöknek, de méregdrágák s ez a tudat megédesíti a fanyar epret s a vizizű cseresznyét. Természetesen csak a legfelsőbb ezer közül engedhet meg magának ilyesmit egyik-másik vizeszű. Mar ezeknél okosabb volt amaz ókori bolond Lucullus, ki halastavaiba eleven rabszolgákat dobott, hogy finomabb legyen halainak a husa.

Nekünk — polgári renden levőknek — a vágyaink Csimborasókat képezi az, hogy salátával érdekeshittett ideit rantott csirkét ehessünk pünkösdkor. És pedig a sajátunkból, a magunk neveléséből. Mert hiszen nagyvárosi hotelekben, restorációkban már tavasz idején hozzájuthatni a csirke-hushoz, csak az a baj, hogy ott paprikásan esinálják az ételt és borsosan a számlát.

Sohasem sikerült még korán jutnunk csirkéhez, mert a mi tyúkjaink nem kottának el mint a parasztiasszonyoké, akik az agyukban a dunna a-

latt tojtják a hidegben. A mieinkre akkor érik a kottás, mikor már zöldül a berek s a rigó fujja benne a hajnali pótáját, hogy: Túró, író, huncut a biró. — De akkor már elvan késve az ügy.

A feleségem minden más halandónak szeretne eleibe kerülni, ami érdemszámba megy, melyet csak az a körülmény ront le, hogy én nem sohasem hallgat. Már januárban szerzett két kottát drága pénzen. Alajuk rakott 46 tojást. Az egyik ott ült az én irodámban, az asztalom mellett, úgy hogy a tollam hegyet oda törülhettem kottás ass. olyságnak az orrához. A nagy ebada könyvek elakarták az ügyes bajos emberek szeméi elöl. Hába deklamáltam, hogy ez mégsem járja, hogy kár ennyire erőltetni a dolgot, hogy kidobálom onnan, mert az iroda nem tyúkültető ol isth., akár a zöld kályhának beszéltem volna. Gusztav Le Bou írja a nőkről, hogy: „Impulsívek, könnyen szugerálhatók, hiányzik a kritikai érzékük, képtelenek a helyes gondolkozásra és cselekedetük inkább áll a hátgerinc, mint az agyvelő befolyása alatt.” És igazza van. Mert imo az történt, hogy a drága kottások alatt levő 46 tojásból kikelt 8, szóval mondva: nyolc.

Az egész családunk riva fakadt a borzasztó katasztrófa hírére s az nap hangos beszéd nem igen hallatszott nálunk. A feleségem ugyan az Isten nevéi is belekeverte a dologba, nem éppen nagy tisztelettel, de hát az Isten szeret megbocsátani. C'est son métier. (Éz az ő mestersége.)

Ellenben a 8 csibéhez vettünk drága pénzen

még 22 öt s egy kottás mama vezetgette őket persze a szobában, mert gyulázatos hideg idők jartak. Szeretni való kedves jószágok a kis csibék, de amely szobában 30 darab rendez naponként karusszelt, annak megvan a maga árnyoldala is. Apró vizitkártyáikat elpotyogtatják a padlón, amely egyaránt sérti a szagló és látó érzékünket. Mikor eszünk, körülállják az asztalt s a szemtelenségig menő kíváncsisággal érdeklődnek a mi kosztunk iránt. Sőt baleset is történt a savanyu krumplival, ami rám azért nem volt lehangoló, mert a savanyu krumplival úgy vagyok, mint Cato volt Kartagóval: delendam esse censeo. Hát a krumpli főzeleket ettük, én az oldalost huztam ki belőle. Kottás mama és a kiesinyei sorfalat álltak, apró, sötét szemecskéiket föl-föl vetették. A kottás lábujjhegyre ágaskodott, de nem láthatott az asztalra. Egyszer azonban gondol merészet és nyugot s huss! felröppen s egyenesen a savanyu krumplis talba libben. Nevetes, hosszankodás, hajszozás következik erre, a tyúk tojásfőlével visszavonulást rendez, a cseled a kutyafáját emlegeti, hogy nem lehet már megenni a csusapjzt.

Hát ilyenek esnek, azaz hogy csak estek. Mert a 30 csibéből a végzet csaknem naponként aldozatot követelt. Természetes halállal is kimúlt egynehány. A macska is szereti a korai csibe húsát. A konyhán felejtett mosogató lébe egy pénteki napon öt belefuladt. Oh fatum! De hiszen akkor a cseleden nem is maradt keresztlyiz, de még asszonyi formájából is ki lön lödítva. Hogy ki lesz

kolja. Így: a gazdasági kiadások tételénél a községi előfogatos díját, 4975 koronát sokaljuk, mert elégnek tartanók, ha maximum 6 ló, vagyis három fogat volna az állomány, miután a mostani négy fogatból is csak két fogat állana a tűzoltás céljára készletben, de ennek hiánya miatt is állandó a panasz, — egy fogat pedig elég volna az egyéb teljesítvényekre

Az írószerek és nyomtatványok tétele 400 koronával szárnyalja túl az előirányzatot, holott erre általában fizetünk, aminek tehát így értelme nincs.

A closettek tisztán tartására 200 kor. lett előirányozva és fel is használva, ez azonban a closetteken nem látszik meg.

A toronyóra fentartására 80 kor. volt előirányozva, itt meg az a baj, hogy ez az összeg nem lett felhasználva. Így aztán meg van a második eszda is Abonyban, az egyik, hogy csak egy patikánk van még, a másik, hogy toronyóránk egy sínes, ami igen stilszerű városi kecmekedésünkhöz.

Tűzoltási jutalmazásokra és tűzoltók segélyezésére 280 kor. volt előirányozva és felhasználtatott 13 kor. Pironkodva állunk a tűznél, gyastra felszerelésinkkel, de hát 13 koronából mit kívánhatunk? Nem egy egész esztendőre, de egy tüzesetnél való szükségletre is kevés ennyi összeg, ha biztonságban akarunk lenni nagyobb szerencsétlenségektől s nem csak hiba, hogy az egész előirányzat fel nem használtatott, hanem az sem lett volna baj, ha itt jóval túl lépett volna az előirányzat.

Tessék jutalmazni a munkás tűzoltókat és a vízfordásra önként vállalkozókat. Ami még is fent maradna, azt a tűzoltók tartalék tőkéjéhez kellene csatolni, hogy végre valahára összejönne annyi összeg, amennyiből a tűzoltókat fellehetne szerelni s a rendszeres tűzoltó testületet megalakítani, mert

a beréből fogva, az szent és megdönthetetlenül bizonyos, de mi haszna, nem lesz már az eszike. Jó egy óráig tartott a konyha a tetemrehívás. Minden szó beszüvített az irodamba, de nem léptem közbe. Meg vagyok írva, hogy: „Ne nyulj örteskor két malonkó közé.”

Azonban hát langyosabb, naposabb idők köszöntöttek ránk, ki lehetett eresztetni kottlós mamát az ő magzatjaival. Március néha-néha elmosolyodott.

S ez lett nekünk a megölő halálunk. Igazán az hiszem, az ember arra van beremtve, hogy elétevesse a dolgát, az életét. Hiábavalóság minden, örökkévaló, csak az elégedettség.

A barangozó kutyájának életébe került a falánkság, mivelhogy fél tucat esziket beuzsonnált egy napon a meinkből, kimondatott reá a statarium és felakasztatott.

Mar a harminekből csak tizenötök maradtak s egy keddi napon három malac vevődött a piacon s bezáratott a léces kerítésű ólba. Szép idő volt, ragyogott a verőfény. A kottlós kint az udvaron. Valaki nyitva hagyta a hatsó udvar kaput. A tyúk eszéivel a malac-ólnál munkálkodott s az apró haszontalanok betevettek a lécek között a hatál — azaz hogy a malacok — torkába. Mire a kottlós fajveszekelesére oda rohaatunk, nem volt eszébe. Elővette a föld. Az az hogy a malac. No, azt a krórust, amit az asszony csinált! A Popocatepett meg a Vezuv tűzokadó csak szóda-spiccer hozza képest.

Finna, la comedia. Salátával érdekeshített rantott esziket a magunk neveléséből ez ideig sem eszünk.

pénz nélkül tojást sem festhetünk, annál kevésbé tarthatunk fenn tűzoltó testületet, amely eddig csak papíron van meg.

A kiseded ovodánál a dajka fizetése 240 kor. felhasználatlan maradt, ez is olyan spórolás, melyet a kiseded óvás intézménye sinyl meg, ami köztudomásu dolog.

Fecskendők és hordók rendben tartására 300 kor. előirányzattal szemben 155 kor. lett felhasználva, a spórolást itt sem tartjuk megszívlelhetőnek. Hogy miért, azt hiszük felesleges bővebben fejtegetni.

A három ivlámpa 900 koronát emésztl föl évente. Vajjon okvetlen szükséges dolog ez? Kinek igen, kinek nem . . .

Ezekben kívántunk a számadásokhoz észrevételeinket objektíve megtenni.

### Az elhagyott gyermekekért.

Az Orsz. Gyermek Liga április 1—2 iki mozgalma városunkban is szép érdeklődést keltett föl. A bizottság — elén Pap Peter főjegyzővel — széleskörű propagandát indított, melynek eredményéről a következőkben számolunk be:

Pap Peter főjegyző — mint a gyűjtés és az erre irányult mozgalom vezetője — ivén adományoztak: Löfler Miksa 1 k. 20 f. Roth József 1 k. 07 f. Havas Samu, Szikszai Erzsébet, Hegedüs Vilmos, Schlosser László, Kopeckzi Lipót, nt. Szánthó Elek, Mladonczky György, Sivó Miklós, Schönfeld Adolf, Klein Antal 1—1 kor. Pick Ignacné 70 fil. Csuresics Peter, Weisz Mihály, Csupkay Ferencné 60—60 fil. Staub Jenő, Norman Samu, Schwarz Mor, Vajda Adolf, Gara János, Deutsch Jozsefné, Verovszki József, Rungeisen Ottó, Szikszai Pal, Szűcs István, Fabian István, Konyecsi Zoltán 50—50 fil. Fuchs Zsigmond, Tóth József, Czettel Ignac, Szombathy Károly, Konez Pal, N. N., N. N. Rithnovszky Antal, Kubiesek Jánosné 40—40 fil. Vida nővérek, Polgár József, Csapó Zsigmond, Várady János 30—30 fil. Szehelédi István, Herczeg Andras, Székely N. Urban Mihály, Dömáth Mihályné, Kindlovics Pálné, Feké Juliska, Tömösközy József, Zsemlye József, Jubasz testvérek, Poberaj István, Misesbach Vilmos, Bedekovich Lajosné, Kassa Gyula, Havas Gyula, olvashatlan nev 20—20 fil. Bankó István, Panyik István, Gajdos Andras 10—10 fil. Varga Jozsefné 04 fil. összesen 29 kor. 91 fil.

A bizottsági tagok gyűjtése: Dr. Szentkirályi István ivén: ifj. Sivó Miklós, N. N. 1—1 kor. Dr. Szentkirályi István 50 fil. összesen 2 kor. 50 fil.

Király Ferenc ivén: Király Giziko, Király Tibike, Király Dezsőke, Király Feri, N. N. 20—20 fil. összesen 1 kor.

Havas Ignac ivén: Havas Ignac 1 k. 30 fil. Fischer Karoly 1 kor. Dobos Bela, Hattai Karoly 50—50 fil. Polgár Imre, Babbesan István 40—40 fil. Löfler Miksa, Nik Ferenc, Rajki Sándor 20—20 fil. Varga László 10 fil. összesen 5 k.

Kassa Sándor ivén: Kassa Sándor, ifj. Gaál Gyulané, Kassa Sándor 1—1 kor. összesen 3 kor.

Tessik József ivén: Tessik József 1 korona

Pintér Gyula ivén: Hay Jolán, Weinberger Miksanó 2—2 kor. Pintér Gyula, Láng Oszkár, Wiener Ida, Wiener Jolán 1—1 korona, összesen 8 korona

Dobozy Kálmán ivén: Dobozy Kálmán 1 korona

Veli Miksa ivén: Kopeckzi Ármán 2 2 kor. Veli Miksa 1 kor. Staub Miksa 50 fil. N. N. 20 fil. összesen 3 kor. 70 fil.

Láng Oszkár ivén: Dr. Révész Géza, Pintér Gyula, Láng Oszkar 1—1 kor. Polgár Sándor 30 fil. összesen 3 kor. 30 fil.

Obláth Zsigmond ivén: Persely gyűjtemény 1 kor. 17 fil. Obláth Zsigmondné, Vajda Adolf, Kende Ernő, Weisz Sándor, Karis János, olvashatlan nev, Schwarz Jeny, Tóth József, Paul Johanna, Székely Lipótné 20—20 fil. összesen 3 kor. 17 fil.

Pick Ignac ivén: Tóth István 20 fil. Herédi Jakab, Staub Andras 4—4 fil. Tóth Mihály 02 fil. összesen 30 fil.

Müller Mór ivén: Homoky István, Görk Gyula 1—1 kor. Flögner János 40 fil. N. N. 35 fil. Tóth Örsvezető, N. N. 20—20 fil. N. N. 18 fil. N. N. Bankó István 10—10 fil. N. N. 06 fil. összesen 3 kor. 59 fil.

A gyűjtés összege 65 kor. 47 fil.

### A csemegeszlőtermelés.

A csemegeszlőtermelés a szőlőtermelésnek az az ága, mely lehetségessé teszi azt, hogy a talaj hozamát a legmagasabb fokra emeljük és hogy e mellett nemcsak a földterület, hanem a lakházak és gazdasági épületek melegebbben (délnek, keletnek nyugatnak) fekvő falai, kerítés falak és sövények előnyösen kihasználtsanak.

Korán erő fajok segítségével még abba a helyzetbe is jutunk, különösen köröskörül bekerített udvarokban és kertekben, védett fekvésük következtében, még azon hidegebb vidékeken is a pompás szőlőt termelni, ahol eddig a szőlőművelésre nem is gondoltak. Az épületnek meleg fala rendkívül előnyös a szőlőtő fejlődésére nézve és ilyen viszonyok között az oltványok hasonlíthatatlanul többet teremnek, szebb és jobb gyümölcsöt hoznak, mint a szőlőhegyeken, hol hidegebb tájakon a zord szelek és elegendő meleg hiánya a szőlő fejlődését lehetetlenül teszik.

Ha a szőlőben egy töke 10—20 fűrtöt hoz, úgy e tekintetben teljesen megvagyunk elégedve, bárha ott is, különösen kifestűt fajtaknál, nem ritkán sokkal több fűrtöt lehet egy tökén találnunk.

Egy napos falmentén képes azonban egy töke több száz fűrtöt is kitűnően megérlelni és az sínesen kizárva hogy egyes szőlőtőkék, — ha kifejlődésükhöz és terjeszkedésükhöz elegendő helylyel rendelkeznek — 1000, sőt még több fűrtöt is megérlelhetnek. Természetesen ezek kivételek és egy szőlőtökének megfelelő számú évekre van szüksége arra nézve, hogy ily mértékben kifejlődhessenek és kiterjedhessenek.

De ennek lehetősége minden egyes szőlőtökénél megvan, amely meleg fal mentén és jó talajban a kedvező tenyészési feltételeket feltalálja.

És hogy mily örömet szeröz ifjunak és öregnek a hazfal mentén érő szőlő, főleg ott ahol ezen gyümöleshöz nincsenek úgy hozzászokva, mint bortermő vidéken, ezt még említeni sem kell. A lakóház, esür fala mentén és a házikert egy oldalán, vagy egy szőlő lugason érő szőlő fűrtök oly számosság, hogy azok már egy családot, meg akkor is, ha a eselődésig torkoskodik belőle, hónapokon át legbővebben ellátja a legkellemesebb gyümölessel. Aki azonban takarékos és gazdálkodó, sokkal könnyebben biztosíthat magának a szép szőlő eladása által évente tekintélyes jövedelmet, mint bármely más gyümölcs értékesítése által.

En ismerek egy családot, mely lakházuk két fala mentén és a hazi kertben lévő lugason termő szőlők utáni jövedelméből évente majdnem egész lakbérét fedezi. Az egyes szőlőtőkék hoznak évente, anélkül hogy azok valami különös gondozásban részesülhének, 8—10 kgr. szőlőt és egy kilogramm átlag 50 fillert értékessíttek.

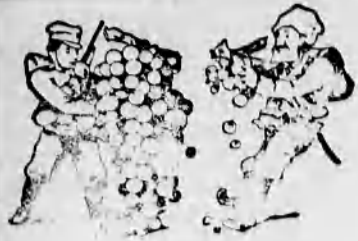
Egy szőlőtöke tehát nem kevesebb mint 4—5 koronát hoz évente. Kézen fekvő dolog tehát, hogy a 60 db. lugas szőlőoltvány termésből, melyek az említett falak és lugas beültetésére szolgáltak, takaros összeg jött be a házber kifizetésére.

Bortermelő vidéken is lehet egész területeket csemegeszlő termelésre felhasználni és egy ilyen ültetvény hasonlíthatatlanul többet terem, mint egy borfajokkal beültetett szőlőskert; ennek oka abban rejlik, hogy a csemegeszlőtermeléssel leginkább nagybogyóju, nagyfűrtű emedvdus szőlőfajok ültetettek, melyek sűrűben sokat nyomnak, emellegva a szőlőtömeg már sokkal nagyobb; továbbá a csemegeszlő fajok súly szerint fizettetnek s így a borkészítésnél első torkóly itt előnyösen értékesítettek.

Városok közelében lehet egy kilogramm szőlőt az idény szerint 40—60 fillerral értékesíteni. Egy liter bor készítéséhez kell 1 es fel kgr. szőlő. Ha tehát egy liter bor is azt az arat éri el, mint egy kgr. szőlő, úgy a fentiek szerint a csemegeszlő eladásánál és hasonló termésnél akár 50% ot nyerünk.

Tekintethe vevé még azt a körülményt, hogy a csemegeszlő fajok mindig többet teremnek és ha a borfajok átlagos termése töként 1 1/2 kilogrammra becsülhető, a csemegeszlő fajok legalább is 2 kilogramm szőlőt hoznak töként, úgy a csemegeszlő termelés hozama még előnyösebbnek mutatkozik és pedig annál inkább, mivel az évenkénti





**Szőlő-  
oltvá-  
nyokat**

szállít, fajliszta-  
ságaért jótálva.

legdúsabb választékban a már évek óta első-  
nek és legmegbízhatóbbnak ismert:

**Küküllőmenti első szőlőoltvány telep**

tulajdonos: **Caspari Frigyes.**

**Medgyes 67. sz. (Nagyküküllő-megye.**

Tessék képes árjegyzéket kérni!

Az árjegyzékben található az ország minden részé-  
ből érkezett elismerő levelek, emellett minden  
szőlőbirtokos megrendelésének megtétele előtt az  
ismerős személyiségektől úgy szó, mint írásbelileg  
bizonyoságot szerezhetsz magának fenti szőlőtelep fel-  
tétlen megbízhatóságáról.

20-20

**Száraz tűzifa.**

Apróra vágott bükkfának mmáz-sája 2 kor.  
50 fillérért kapható **Molnár Belánival,**  
Szelei-út.

**KOVALD PÉTER és FIA**

cs. és kir. szab. kelme- és szőrmefestő, vegytisztító és  
gőzmosó-gyár

**B u d a p e s t,** VII. kerület, Szövetség-utca 37. szám

megbízói kényelmét szem előtt tartva elhatárota,  
hogy minden tekintélyes vidéki városban képvisel-  
letet létesít és ez által módot nyújt a nagyérdemű  
közönségnek arra, hogy cégét — a csomagolási és  
postaköltségek mellőzésével — közvetlenül felke-  
resse.

**Abonyban Schwartz Zseni**

vette át a képviselést és a gyár rendes áraiban  
vállalja az úri-, női- és gyermeköltönyök, díszítő-  
és butorszövetek, függönyök, kezamunkák, szőnye-  
gek, csipke- és végártók, szőrmek, stb. vegytisz-  
títását és festését.

Ugyszintén ágytollak tisztítását és fehér-  
neműek mosását is.

A nagyérdemű közönséget biztosítva kiforás-  
talan munkájáról és mindenkor méltányos árral  
szíves jóindulatába és figyelmébe ajánlja a képvisel-  
seletet és számos megbízatást kér a

25-25

**Kovald Péter és fia**

**Nyomdász tanulóknak egy fiú fölve-  
tetik lapunk kiadóhivatalában.**

Még azokat is, akik éveken át mást  
használtak, meghódította a valódi

**E R Ő**

**S Ó S B O R S Z E S Z,**

mert mindazt egyesíti magában, a mit egy igazán jó  
es hatásos házi szerzettől várhatunk.

Ő az az ocsó sláger, melyet az egész ország és eddig  
az Amerikai Szőlőművelésügyi Társaság mint Szőlő-  
légi és borszerzetet.

Szükséges minden háztartásban.

Kapható mindenütt 30 ml., 40 ml., 1 és 2 ko-  
ronás üvegekben.

Postán 10 fillérnyi 3 koronás küldü ár-  
véttel, vagy a pénz előzetes befizetésére.

**KOSMOS labororium GYŐR.**

Kapható mindenütt.

Főraktár Abonyban: 20-20

**Láng Oszkár gyógytárában.**

**Eladás.**

2000 kéve jöminőségű mácl eladó.  
Értekezni lehet Toth Mihály  
vállalkozóval.

„M-i-i-1?” — „Papa megengedte! Hisz' valódi Jacobi-  
féle Antinicotin-cigarettahüvelyek fadobozban.”



Figyelem! Csakis a „JACOBI” jellel valódi!

Minden fadoboz egy értékes hüvelykártyát tartalmaz.

23 26



**CLAYTON & SHUTTLEWORTH**  
Budapest, Váci-körút 63.

Altalán legutányosabb árak mellett eladóknak:

**Locomobil és gőzcséplőgépek,**

szalmakaszalók, járgény-csapógépek, lőhuro-cseplők,  
tömlőcsatlakozók, konkolozók, kalap- és stratógépek,  
szőlőnyírók, boronák, szőlő- és szőlő-  
kaszálók, szőlőszelők, szőlő-  
nyírók, daráló- és szőlő-  
kaszálók, 2- és 3-  
vezetű és minden  
egyéb gőzmozgató gépek.

**Ujdonság!**

**Ujdonság!**

**O R C O L I N.**

Mindenféle szerkezetű petroleum lámpában meglepő nyugott fehér fényű, füstnélküli és  
szagtalan égést esínál. Helyben is több helyen legjobb eredménnyel kipróbálva.

**O R C O L I N**

Elejét veszi a lámpa felrobanásnak, mivel a petroleumot tisztítja.

**O R C O L I N**

Olcsósága miatt a legszegényebbnek is hozzá férhető. Jósága miatt egy házban sem szabad hiányozni.

Kapható csakis: **RINGEISEN OTTÓ** kereskedő üzletében

**ABONY, Ceglédi-út 77. szám.**